



अनुवाद अध्ययन विभाग, अनुवाद एवं निर्वचन विद्यापीठ
महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वर्धा
संशोधित समय-सारणी (सत्र : 2023-24)

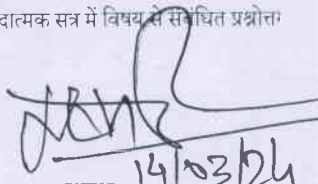
दिनांक 14/03/2024

दिन	कक्षा	09:30-10:30	10:30-11:30	11:30-12:30	12:30-01:30	01:30-03:00	03:00-04:00	04:00-05:00	05:00-06:00
सोम.	स्नातक- II		GPTS-C-202-23 रा.प्र.या. (कक्ष 217)	GPTS-C-203-23 रा.प्र.या. (कक्ष 217)	GPTS-C-201-23 मी.नि. (कक्ष 217)				
	स्नातक- IV	GPTS-C-401-22 जीतेन्द्र (कक्ष 216)	GPTS-C-402-22 श्री.कु.मि. (कक्ष 216)	GPTS-C-403-22 मी.नि. (कक्ष 216)			GPTS-E-401-22 जीतेन्द्र (कक्ष 216)		
	एम.ए. - II	MATS-C-202-23 रा.प्र.या. (कक्ष 215)	MATS-C-201-23 जीतेन्द्र (कक्ष 215)		MATS-C-203-23 श्री.कु.मि. (कक्ष 215)				
	एम.ए. - IV		MATS(C)-401-22 मी.नि. (कक्ष 213)	MATS(C)-402-22 जीतेन्द्र (कक्ष 213)			MATS(E)-401-22 श्री.कु.मि. (कक्ष 213)	MATS(E)-401-22 जीतेन्द्र (कक्ष 213)	
मंगल.	स्नातक- II		GPTS-C-202-23 रा.प्र.या. (कक्ष 217)	GPTS-C-203-23 रा.प्र.या. (कक्ष 217)	GPTS-C-201-23 मी.नि. (कक्ष 217)				
	स्नातक- IV	GPTS-C-401-22 जीतेन्द्र (कक्ष 216)	GPTS-C-402-22 श्री.कु.मि. (कक्ष 216)	GPTS-C-403-22 मी.नि. (कक्ष 216)			GPTS-E-401-22 जीतेन्द्र (कक्ष 216)		
	एम.ए. - II	MATS-C-202-23 रा.प्र.या. (कक्ष 215)	MATS-C-201-23 जीतेन्द्र (कक्ष 215)		MATS-C-203-23 श्री.कु.मि. (कक्ष 215)				
	एम.ए. - IV		MATS(C)-401-22 मी.नि. (कक्ष 213)	MATS(C)-402-22 जीतेन्द्र (कक्ष 213)			MATS(E)-401-22 श्री.कु.मि. (कक्ष 213)	MATS(E)-401-22 जीतेन्द्र (कक्ष 213)	
बुध.	स्नातक- II		GPTS-C-202-23 रा.प्र.या. (कक्ष 217)	GPTS-C-203-23 रा.प्र.या. (कक्ष 217)	GPTS-C-201-23 मी.नि. (कक्ष 217)				
	स्नातक- IV	GPTS-C-401-22 जीतेन्द्र (कक्ष 216)	GPTS-C-402-22 श्री.कु.मि. (कक्ष 216)	GPTS-C-403-22 मी.नि. (कक्ष 216)			GPTS-E-401-22 जीतेन्द्र (कक्ष 216)		
	एम.ए. - II	MATS-C-202-23 रा.प्र.या. (कक्ष 215)	MATS-C-201-23 जीतेन्द्र (कक्ष 215)		MATS-C-203-23 श्री.कु.मि. (कक्ष 215)				
	एम.ए. - IV		MATS(C)-401-22 मी.नि. (कक्ष 213)	MATS(C)-402-22 जीतेन्द्र (कक्ष 213)			MATS(E)-401-22 श्री.कु.मि. (कक्ष 213)	MATS(E)-401-22 जीतेन्द्र (कक्ष 213)	
गुरु.	स्नातक- II		GPTS-C-202-23 रा.प्र.या. (कक्ष 217)	GPTS-C-203-23 रा.प्र.या. (कक्ष 217)	GPTS-C-201-23 मी.नि. (कक्ष 217)				
	स्नातक- IV	GPTS-C-401-22 जीतेन्द्र (कक्ष 216)	GPTS-C-402-22 श्री.कु.मि. (कक्ष 216)	GPTS-C-403-22 मी.नि. (कक्ष 216)			GPTS-E-401-22 जीतेन्द्र (कक्ष 216)		
	एम.ए. - II	MATS-C-202-23 रा.प्र.या. (कक्ष 215)	MATS-C-201-23 जीतेन्द्र (कक्ष 215)		MATS-C-203-23 श्री.कु.मि. (कक्ष 215)				
	एम.ए. - IV		MATS(C)-401-22 मी.नि. (कक्ष 213)	MATS(C)-402-22 जीतेन्द्र (कक्ष 213)			MATS(E)-401-22 श्री.कु.मि. (कक्ष 213)	MATS(E)-401-22 जीतेन्द्र (कक्ष 213)	
शुक्र.	स्नातक- II	सुधारात्मक कक्षा मी.नि. (कक्ष 217)			मैट्रिंग (संबंधित शिक्षक द्वारा)				
	स्नातक- IV	सुधारात्मक कक्षा श्री.कु.मि. (कक्ष 216)			मैट्रिंग (संबंधित शिक्षक द्वारा)				
	एम.ए. - II	सुधारात्मक कक्षा रा.प्र.या. (कक्ष 215)			मैट्रिंग (संबंधित शिक्षक द्वारा)				
	एम.ए. - IV		MATS(C)-403-22 (संबंधित मार्गदर्शक द्वारा)	MATS(C)-403-22 (संबंधित मार्गदर्शक द्वारा)	मैट्रिंग (संबंधित शिक्षक द्वारा)				

भोजनावकाश (विद्यार्थियों के लिए)

संकेताक्षर : रा.प्र.या. - डॉ. राम प्रकाश यादव, श्री.कु.मि. - डॉ. श्रीनिकेत कुमार मिश्र, मी.नि. - डॉ. मीरा निचले, जीतेन्द्र - डॉ. जीतेन्द्र
टिप्पणी : 1. समय-सारणी में क्रमशः विषय कोड, शिक्षकों के नाम के संक्षिप्ताक्षर और कक्ष संख्याएँ दर्शायी गयी हैं।

2. प्रत्येक कक्षा की समयावधि 60 मिनट होगी, जिसमें 45 मिनट व्याख्यान तथा शेष 15 मिनट संवादात्मक सत्र (Interactive Session) होगा। संवादात्मक सत्र में विषय से संबंधित प्रश्नोत्तर (Q&A) विचार (Observation), समीक्षा (Comments) और संदेह समाधान (Doubt Clearance) इत्यादि सम्मिलित होंगे।


अध्यक्ष 14/03/24
अनुवाद अध्ययन विभाग

कार्यक्रमों का विवरण

पाठ्यचर्या का कोड	पाठ्यचर्या का नाम	क्रेडिट	पाठ्यचर्या प्रकार	कक्षा-शिक्षक का नाम
स्नातक अनुवाद अध्ययन कार्यक्रम, द्वितीय सेमेस्टर				
GPTS-C-201-23	अनुवाद के भाषावैज्ञानिक पक्ष	4	मूल	डॉ. मीरा निचले
GPTS-C-202-23	अनुवाद का सामाजिक एवं सांस्कृतिक पक्ष	4	मूल	डॉ. रामप्रकाश यादव
GPTS-C-203-23	अनुवाद कौशल का विकास-I (सामान्य पाठ)	4	मूल	डॉ. रामप्रकाश यादव
स्नातक अनुवाद अध्ययन कार्यक्रम, चतुर्थ सेमेस्टर				
GPTS-C-401-22	अनुवाद व्याकरण	4	मूल	डॉ. जीतेन्द्र
GPTS-C-402-22	प्रोग्रामिंग भाषा (पाठ्य)-II	4	मूल	डॉ. श्रीनिकेत कुमार मिश्र
GPTS-C-403-22	अनुवाद कौशल का विकास-II (विज्ञान/मीडिया/विधि/वाणिज्य पाठ)	4	मूल	डॉ. मीरा निचले
GPTS-E-401-22	अनुवाद दृष्टियाँ	4	ऐच्छिक	डॉ. जीतेन्द्र
एम.ए. अनुवाद अध्ययन, द्वितीय सेमेस्टर				
MATS-C-201-23	अनुवाद विद्या का इतिहास एवं अनुवाद चिंतन	4	मूल	डॉ. जीतेन्द्र
MATS-C-202-23	अनुवाद एवं निर्वचन की भारतीय परंपरा	4	मूल	डॉ. रामप्रकाश यादव
MATS-C-203-23	अर्थ मीमांसा	4	मूल	डॉ. श्रीनिकेत कुमार मिश्र
एम.ए. अनुवाद अध्ययन, चतुर्थ सेमेस्टर				
MATS(C)-401-22	अनुवाद : समीक्षा एवं मूल्यांकन	4	मूल	डॉ. मीरा निचले
MATS(C)-402-22	अनुवाद पारिस्थितिकी	4	मूल	डॉ. जीतेन्द्र
MATS(C)-403-22	अनुवाद परियोजना	4	मूल	संबंधित मार्गदर्शक
MATS(E)-401-22	भाषा का समाजशास्त्र	4	ऐच्छिक	डॉ. जीतेन्द्र
MATS(E)-401-22	अनुवाद एवं तुलनात्मक साहित्य	4	ऐच्छिक	डॉ. श्रीनिकेत कुमार मिश्र

कार्यभार विवरण

क्र.सं.	अध्यापक का नाम	विभाग के कार्यक्रमों में कक्षाएँ	अन्य विभाग के कार्यक्रमों में कक्षाएँ	कुल कक्षाएँ
1.	डॉ. राम प्रकाश यादव	15	-	15
2.	डॉ. श्रीनिकेत कुमार मिश्र	15	2	17
3.	डॉ. मीरा निचले	15	-	15
4.	डॉ. जीतेन्द्र	22	-	22
कुल कक्षाएँ		67	2	69


अध्यक्ष 14/03/24

अनुवाद अध्ययन विभाग

टिप्पणी :

- समय-सारणी दिनांक 15.03.2024 से प्रभावी।
- प्रति क्रेडिट निर्धारित शिक्षण और ट्यूटोरियल कक्षाओं का निर्णय संबंधित शिक्षक (शिक्षकों) द्वारा किया जाएगा।
- प्रायोगिक कक्षाएँ संबंधित कालांश में उपलब्ध शिक्षकों/शोधार्थियों द्वारा ली जाएँगी।
- बुधवार को अपराह्न 02:30 से 03:00 बजे तक विभागीय बैठक होगी।

प्रतिलिपि (ई-मेल द्वारा) :

- कुलपति कार्यालय
- अधिष्ठाता, अनुवाद एवं निर्वचन विद्यापीठ
- कुलसचिव कार्यालय (वेबसाइट पर अपलोड करने हेतु)
- संबंधित शिक्षक एवं विद्यार्थी
- रक्षित पत्रावली
- सूचना पट्ट